

DIGITALES THERMOSTAT ET-81W

DIGITAL THERMOSTAT ET-81W
THERMOSTAT NUMÉRIQUE ET-81W
TERMOSTATO DIGITALE ET-81W

DE EN FR IT

BERNSTEIN 



MONTAGEANLEITUNG - II / 2019

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / NOTICE DE MONTAGE / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Einleitung

Die Serie 81 ist ein intuitiv programmierbarer Thermostat zur Steuerung der elektrischen Fußbodenheizung oder der Warmwasserbereitung. Es gewährleistet eine angenehme Temperatur im Haus und minimiert gleichzeitig den Energieverbrauch. Installieren Sie die App auf Ihrem Smartphone, um das Heizsystem mit dem WiFi-Thermostat fernzusteuern.

Technische Spezifikationen

Versorgungsspannung: 85-265 V, 50/60 Hz

Standby-Leistung: < 1W

Maximale Belastung: 16A (elektrische Heizung) / 3A (Warmwasserbereitung)

IP-Klasse: IP21

Kabelspezifikation: $\leq 2,5 \text{ mm}^2$



Installation

Schritt 1:

Lösen Sie die Befestigungsschraube unten am Thermostat, um die Frontplatte ab zu nehmen.



Schritt 2:

Schließen Sie den Thermostat gemäß der Verkabelungsanweisung an.



Schritt 3:

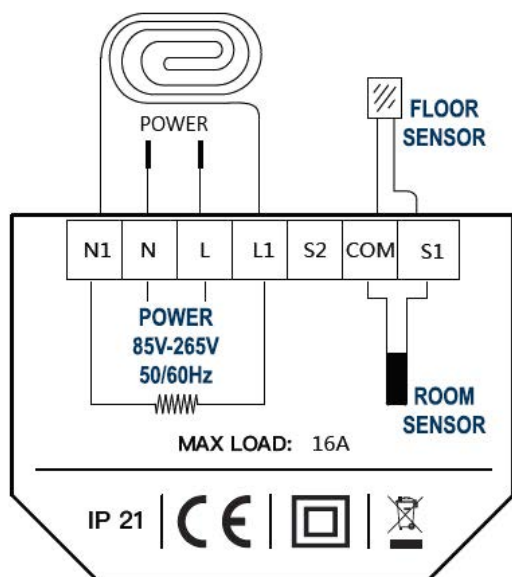
Befestigen Sie die Rückwand mit den mitgelieferten Schrauben in der Wanddose.



Schritt 4:

Positionieren Sie die Frontplatte zentriert auf der Rückwand und befestigen Sie sie mit der Schraube.

Verkabelungsanweisung

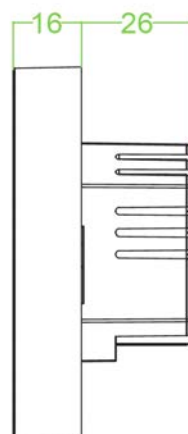
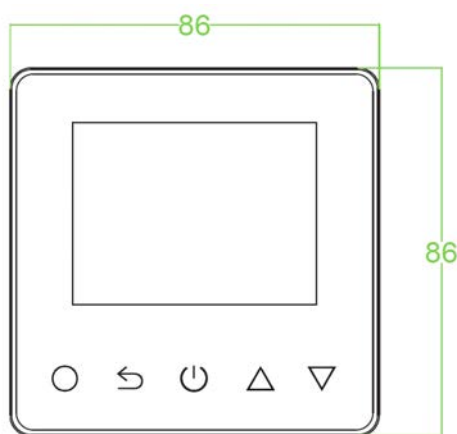
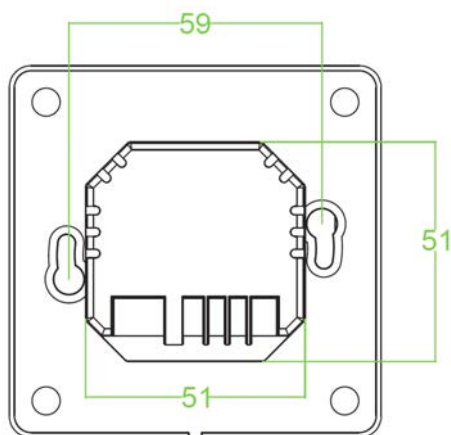


Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, während Sie die Verkabelung durchführen!

Fehleranzeigen

E1: Raumsensorfehler - Anschluss prüfen.

E2: Bodensensorfehler - Anschluss prüfen.



Thermostat-Symbole



WiFi Verbindung

Schritt 1: Scannen Sie den QR-Code oder laden Sie die Warmme aus dem APP-Store / Google-Browser herunter.

Schritt 2: Registrieren Sie sich und melden Sie sich mit Ihrer Handynummer / E-Mail-Adresse in der APP an.

Achtung: Bitte stimmen Sie den „Datenschutzrichtlinien und Servicevereinbarungen“ vor der Registrierung zu.

Schritt 3: Klicken Sie auf „Familie erstellen“, um Familieninformationen einzugeben, und klicken Sie auf „Fertig“.

Achtung: Bitte autorisieren Sie die Standortberechtigungen, wenn Sie eine Familie erstellen.

Schritt 4: Klicken Sie oben rechts auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“, um ein Gerät hinzuzufügen.

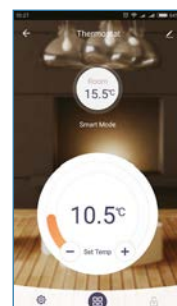
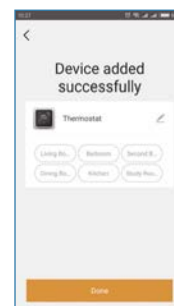
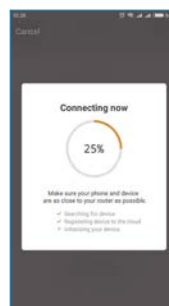
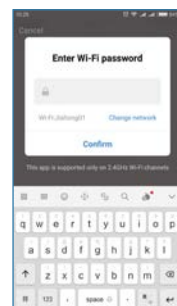
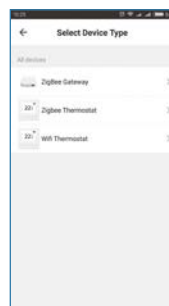
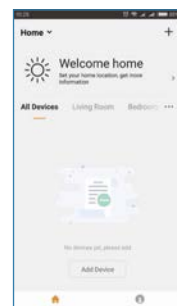
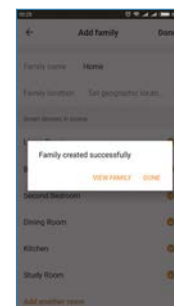
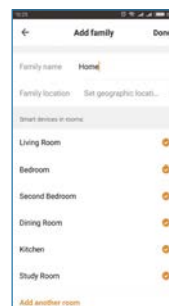
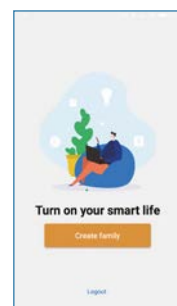
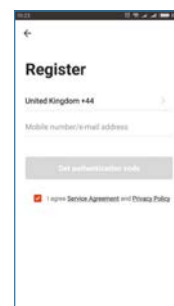
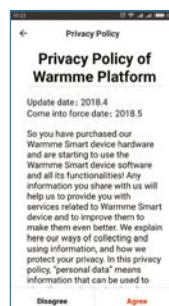
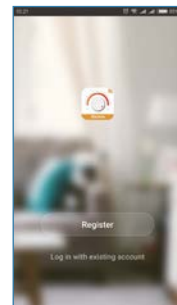
Schritt 5: Klicken Sie auf „WLAN-Thermostat“ und folgen Sie den Anweisungen zum Betrieb des Thermostats. Wenn das WLAN-Symbol schnell blinkt, klicken Sie auf „Zum Verbinden drücken“.

Schritt 6: Geben Sie das WLAN-Passwort ein und klicken Sie auf „Bestätigen“.

Schritt 7: Wenn das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde, können Sie den Gerätenamen ändern und die Region festlegen. Klicken Sie dann auf „Fertig“.

Achtung: Wenn dies fehlschlägt, vergewissern Sie sich, dass Wifi 2.4G unterstützt wird und überprüfen Sie die Wifi-Signale. Verwenden Sie dann den „AP-Modus“ oben rechts, um erneut eine Verbindung herzustellen.

Schritt 8: Nun können Sie die Echtzeit-Temperaturen abfragen und Ihre eingestellten Temperaturen über die Schnittstelle steuern.



Funktionen und Einstellungen

Ein/Aus

Drücken Sie , um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

Hinweis: Wenn der Frostschutz aktiviert ist, behält der Thermostat die Frostschutztemperatur bei, auch wenn er ausgeschaltet ist.

Temporäre Temperatursteuerung

Die temporäre Temperatursteuerung ist nur zum aktuellen Zeitpunkt aktiviert und wird nicht gespeichert. Drücken Sie auf dem Thermostat $\triangle$ bzw. ∇ , um die gewünschte Temperatur einzustellen. Drücken Sie , um zu bestätigen. Der Thermostat kehrt zu Beginn des nächsten Zyklus zur normalen programmierten Einstellung zurück.

Tastensperre

Sperren Sie alle Tasten, um zu verhindern, dass die Einstellungen geändert werden.

Drücken und halten Sie das Symbol  3 Sekunden lang um alle Tasten zu sperren oder zu entsperren.

Stellen Sie die Uhrzeit ein

Drücken Sie auf  und die Uhrzeit wird angezeigt.

Drücken Sie , um die Tageinstellung aufzurufen.

Drücken Sie $\triangle$ bzw. ∇ , um den Tag einzustellen.

Drücken Sie , um die Stundeneinstellung aufzurufen.

Drücken Sie $\triangle$ bzw. ∇ , um die Stunde einzustellen.

Drücken Sie , um die Minuteneinstellung aufzurufen.

Drücken Sie , um zu bestätigen und zu den erweiterten Einstellungen zurückzukehren.

Drücken Sie , um zum aktuellen Zyklus zurückzukehren.

- Bei dem Thermostat handelt es sich um eine WiFi-Version.
Nach dem Herstellen einer WiFi-Verbindung wird die Uhrzeit automatisch aktualisiert.

Urlaubsmodus

Im Urlaubsmodus behält der Thermostat die eingestellte Temperatur bis zum Ende der Urlaubszeit bei.

Drücken Sie auf  und die Uhrzeit wird angezeigt.

Drücken Sie $\triangle$ bzw. ∇ , um „Urlaub“ auszuwählen.

Drücken Sie , um die Urlaubstage einzugeben.

Drücken Sie $\triangle$ bzw. ∇ , um die Urlaubstage einzustellen.

Drücken Sie , um die Temperatureinstellung einzugeben.

Drücken Sie $\triangle$ bzw. ∇ , um die Temperatur einzustellen.

Drücken Sie , um zu bestätigen und zum aktuellen Zyklus zurückzukehren.

- Setzen Sie die Urlaubstage auf Null oder drücken Sie zweimal , um den Urlaubsmodus abubrechen.

Haltemodus

Im Haltemodus hält der Thermostat die eingestellte Temperatur, bis Sie diesen Modus beenden.

Drücken Sie  und „Zeit“ wird angezeigt.

Drücken Sie  bzw. , um „Halten“ auszuwählen.

Drücken Sie , um die Haltefunktion Ein / Aus-Einstellung aufzurufen.

Drücken Sie  bzw. , um die Haltefunktion zu aktivieren.

Drücken Sie , um die Temperatureinstellung aufzurufen.

Drücken Sie  bzw. , um die Temperatur einzustellen.

Drücken Sie , um zu bestätigen und zum aktuellen Zyklus zurückzukehren.

- Schalten Sie Haltemodus aus oder drücken Sie zweimal , um ihn zu beenden.

Einstellungen bearbeiten

Hier können alle Parameter eingestellt und geändert werden.

Diese beeinflussen nicht die Einstellungen des Urlaubsmodus bzw. des Haltemodus.

Drücken Sie auf  und die Uhrzeit wird angezeigt.

Drücken Sie  bzw. , um „Bearbeiten“ auszuwählen.

Drücken Sie , um die Tagesauswahl aufzurufen.

Drücken Sie  bzw. , um einen Tag auszuwählen.

Drücken Sie , um die Ereignisauswahl des Tages aufzurufen.

Drücken Sie  bzw. , um ein Ereignis auszuwählen.

Drücken Sie , um die Startzeit des Ereignisses auszuwählen

Drücken Sie  bzw. , um die Stunde der Startzeit einzustellen.

Drücken Sie , um die Minuteneinstellung einzugeben.

Drücken Sie  bzw. , um die Minute der Startzeit einzustellen.

Drücken Sie , um die Temperatureinstellung einzugeben.

Drücken Sie  bzw. , um die Temperatur einzustellen.

Drücken Sie , um die Eingabe zu bestätigen und zur Ereignisauswahl des Tages zurückzukehren.

- Drücken Sie  mehrmals oder drücken Sie zweimal , um zum Hauptmenu zurückzukehren.

Konfiguration

Day / Tag	Wake / Aufwachen	Leave / Verlassen	Back / Zurück	Sleep / Schlafen
Mo - Fr	07:00 22.0°C	08:30 19.0°C	17:00 22.0°C	22:00 19.0°C
Sa / So	08:00 22.0°C	08:30 22.0°C	17:00 22.0°C	22:00 19.0°C

Der Thermostat bietet Standardparameter. Diese werden bei der Erstinstallation festgelegt.

Drücken Sie auf dem Thermostat  und die Uhrzeit wird angezeigt.

Drücken Sie  bzw. , um 'Setup' auszuwählen. Drücken Sie , um 'Setup' aufzurufen.

Auf jeden Parameter kann durch Drücken von  zugegriffen werden. Werte können nach Bedarf angepasst werden.

Parameter

1. Temperaturkalibrierung: Kalibrieren Sie die vom Raum- oder Bodensensor erfasste Temperatur.
2. Frostschutzfunktion: Verhindert das Einfrieren Ihres Heizsystems.
3. Sensorauswahl:
Raumfühler: Betrieb über Raumfühler.
Bodensensor: Betrieb über Bodensensor.
Beide Sensoren: Betrieb über Raumfühler mit Bodentemperaturbegrenzung.
4. Bodentemperaturbegrenzung: Wenn Sie beide Sensoren auswählen, muss die Bodentemperaturbegrenzung eingestellt werden, um den Boden zu schützen.
5. Temperatureinheit: °C und °F können ausgewählt werden.
6. Ausgangsverzögerung: Mit dieser Option können Sie einen versehentlichen Betrieb beim Heizen vermeiden.
7. Temperaturtoleranz: Der Wert ist 1 °C. Der Thermostat beginnt zu arbeiten, wenn die tatsächliche Temperatur 1 °C unter der eingestellten Temperatur liegt, und hört auf zu arbeiten, wenn die tatsächliche Temperatur 1 °C über der eingestellten Temperatur liegt.
8. Helligkeit: Mit dieser Option können Sie die Helligkeit des Displays ändern.
9. Energieverbrauch: Mit dieser Option können Sie die verschiedenen Daten eingeben, die zur Berechnung des Energieverbrauchs verwendet werden.
Verwenden Sie diese Informationen dann, um den Stromverbrauch zu berechnen.
10. Zeitplan: Wählen Sie einen Wochenplan für die Bearbeitung. Es gibt 2 Möglichkeiten:
7: Jeder Tag von Montag bis Sonntag kann individuell eingestellt werden.
5 + 1 + 1: 5 Tage von Mo bis Fr haben die gleichen Ereignisse, Sa und So können individuell eingestellt werden.
11. Adaptive Funktion: Nach mehrtägiger Installation und Verwendung stellt die adaptive Funktion sicher, dass die erforderliche Temperatur bereits zum Zeitpunkt des Beginns des nächsten Ereignisses erreicht wurde.
12. Zurücksetzen: Alle Parameter werden auf die Standardwerte zurückgesetzt.

No.	Name		Default	Ranges
1	Temp calibration	Floor sensor	0.0°C	-5.0°C -- 5.0°C
		Room sensor	0.0°C	-5.0°C -- 5.0°C
2	Anti-frozen function	Anti-frozen switch	ON	ON/OFF
		Anti-frozen Temperature	5.0°C	5.0°C -- 15.0°C
3	Sensor select(Room,Floor)		Floor temperature sensor	Room temperature sensor Floor temperature sensor Both sensors
4	Floor temp limit		30 °C	20 °C -- 50 °C
5	Temp unit		°C	°C / °F
6	Output delay		0 S	0 S/30 S/60 S/90 S
7	Temp tolerance		1°C	0.5°C/1°C /2°C /3°C
8	Brightness		80%	0%--100%
9	Energy use	Power rating	0W	0W-4500W
		Power consumption	---	---
10	Schedule		5+1+1	7/5+1+1
11	Adaptive function		ON	ON/OFF
12	Factory reset		Back	Yes/Back

Aussetzen bei Fensteröffnung

Mit dieser Funktion schaltet sich der Thermostat beim Öffnen eines Fensters automatisch für 15 Minuten aus, da er erkennen kann, dass die Raumtemperatur sinkt. Dies funktioniert nur, wenn der Raumsensor oder beide Sensoren ausgewählt sind, jedoch nicht über den Bodensensor.

APP

ET-81W



DE ERKLÄRUNG

Die Bedienungsanleitung dient nur als Referenz. Diese Anleitung kann abweichende Angaben enthalten. Die beschriebenen Produkte können jederzeit aktualisiert werden. Die Zeichnungen in dieser Anleitung dienen nur zur Darstellung und haben keinen Anspruch auf Aktualität.

EN STATEMENT

This instructions should only be considered as a standard manual. Modifications applied to updated version of the product might not be mentioned inside this document. In this case, please just use the manual as a reference. The company reserves modification rights.

FR EXPLICATIONS

Les renseignements figurant dans cette notice de montage ne sont communiqués qu'à titre d'information et peuvent être mis à jour sans préavis. Toutes les figures et dessins présents dans ces instructions sont uniquement à titre d'illustration et n'ont aucune valeur d'actualité.

IT DICHIARAZIONE

Il seguente manuale è solo una guida standard. Nel caso in cui dovessero essere presenti errori, dovuti a eventuali modifiche postume del prodotto, si prega di considerare il manuale unicamente come riferimento per il montaggio. L'azienda si riserva il diritto di modifica.

Description

The ET-81 is an electronic programmable timer thermostat used for controlling electrical floor heating elements. The thermostat is designed for fixed installation only and can be used for both direct heating of the entire room and for comfort heating of the floor. ET-81W is a WiFi version for wireless-connection. You can install the app on your smart phone to control your electric heating system remotely.

Technische Spezifikationen

Supply voltage: 85-265V 50/60Hz

Standby power: < 1W

Max load: 16A(electric heating) / 3A(water heating)

IP class: IP21

Cable specification: $\leq 2.5\text{mm}^2$



Installation

Step 1:

Loosen fixing screw located in the bottom of the thermostat to get the front panel.



Step 2:

Connect the thermostat according to the Wiring Instruction.



Step 3:

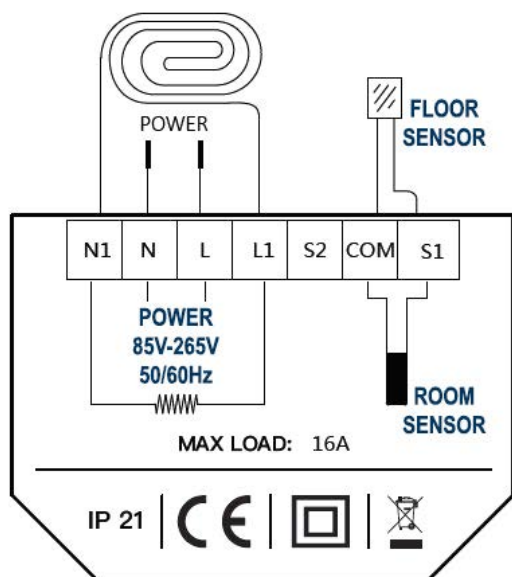
Insert the back panel into wall box with provided screws.



Step 4:

Align top part of front panel and back panel to fit these two parts. Then fix them with screw.

Wiring instruction

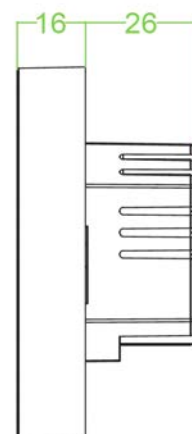
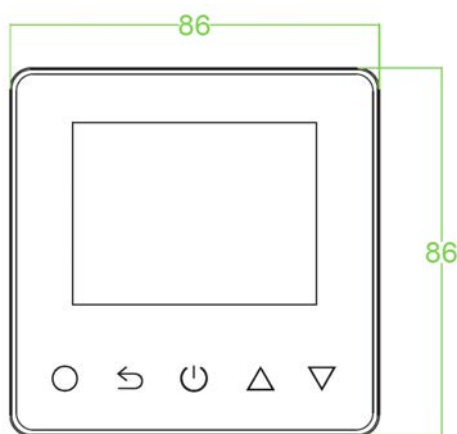
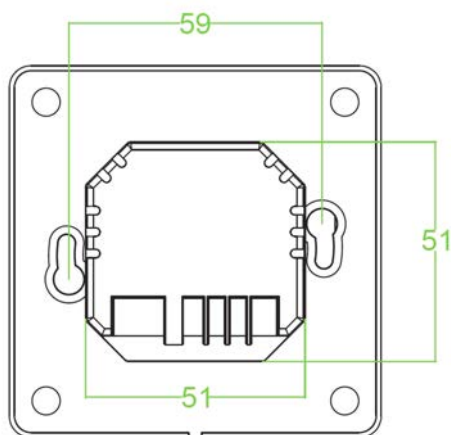


Suggestion: Please keep the max load around 90% of 16A to prolong the lifetime.

Error message

E1: Room sensor error - Check connection.

E2: Floor sensor fault - Check connection.



Thermostat-Symbols



WiFi Connection

Step 1: Scan the QR code or download the Warmme from APP store / Google browser.

Step 2: Register and log in with mobile number / email address in the APP.

Attention: Please read and agree “Privacy Policy and Service agreement” before registration.

Step 3: Click “Create family” to enter family information and click “Done”.

Attention: Please authorize location permissions when create family.

Step 4: Click “Add Device” or “+” on the top-right to add device.

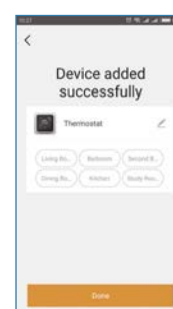
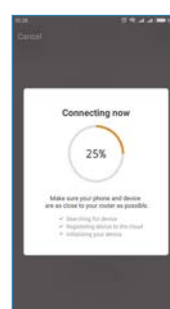
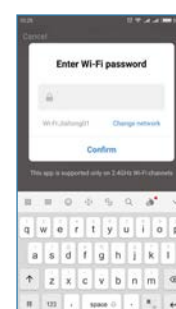
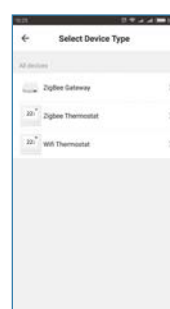
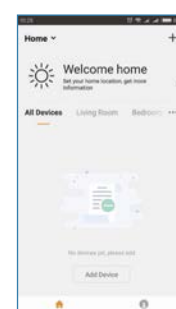
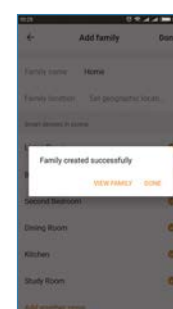
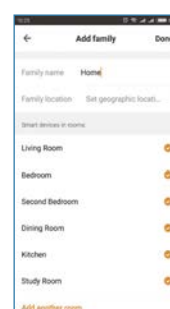
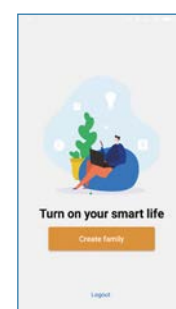
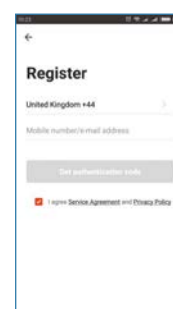
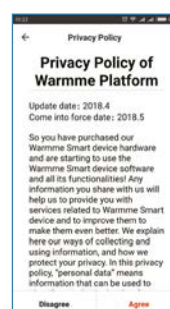
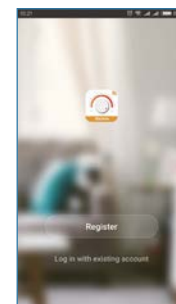
Step 5: Click “Wifi thermostat”, and follow tips to operate thermostat, when the WIFI icon flash quickly, please click “Press to connect”.

Step 6: Enter Wifi password, and click “Confirm”.

Step 7: If device added successfully, you can change the device name and set region, then, click “Done”.

Attention: If failed, please confirm the Wifi is 2.4G version and check the Wifi signals, then, use the “AP mode” in the top right to connect again.

Step 8: You can check the real-time temperature and set temperature etc. at the control interface.



Function and operation

On/Off

Press  to turn On/Off.

Note: When frost protection is active, the thermostat will maintain the frost protection temp when it is Off.

Temporary Override Temperature

The temporary override temp is only valid at the current event and it will not be saved.

On the actual temp interface, press $\triangle \nabla$ to set temporary override temp.

Press  to confirm and back to the actual temp interface.

Key-Lock

Lock all keys to prevent the settings from being changed.

On the actual temp interface, press and hold  for 3 seconds to lock or unlock all the keys.

Set the Time

On the actual temp interface, Press  and 'Time' will be displayed.

Press  to enter day setting.

Press $\triangle \nabla$ to set day.

Press  to enter hour setting.

Press $\triangle \nabla$ to set hour.

Press  to enter minute setting.

Press  to confirm and back to the advanced settings.

Press  to back to the actual temp interface.

* If the thermostat is WiFi version, it will update time automatically after connecting to WiFi.

Holiday Mode

In Holiday Mode, the thermostat will maintain the set temp until the holiday time ends.

On the actual temp interface, Press  and 'Time' will be displayed.

Press $\triangle \nabla$ to select 'Holiday'.

Press  to enter holiday days setting.

Press $\triangle \nabla$ to set holiday days.

Press  to enter temp setting.

Press $\triangle \nabla$ to set temp.

Press  to confirm and back to the actual temp interface.

* Set the holiday days to zero or double press , to cancel Holiday Mode.

Hold Mode

In Hold Mode, The thermostat will hold the set temp until you cancel this mode.

On the actual temp interface, Press  and 'Time' will be displayed.

Press  to select 'Hold'.

Press  to enter Hold ON/OFF setting.

Press  to set Hold ON.

Press  to enter temp setting.

Press  to set temp.

Press  to confirm and back to the actual temp interface.

* Set hold OFF or double press  to cancel Hold Mode.

Edit Setting

Edit setting can set and change the parameters. If you don't choose Holiday Mode or Hold Mode.

The thermostat runs according to the parameters of Edit.

On the actual temp interface, press  and 'Time' will be displayed.

Press  to select 'Edit'.

Press  to enter day selection.

Press  to select a day.

Press  to enter the event selection of the day.

Press  to select a event.

Press  to select event's starting time.

Press  to set the hour of starting time.

Press  to enter the minute setting.

Press  to set the minute of starting time.

Press  to enter the temp setting.

Press  to set the temp.

Press  to confirm and back to the event selection of the day.

* Press  some times or double press  to back to the actual temp interface.

Setup

Day / Tag	Wake / Aufwachen	Leave / Verlassen	Back / Zurück	Sleep / Schlafen
Mo - Fr	07:00 22.0°C	08:30 19.0°C	17:00 22.0°C	22:00 19.0°C
Sa / So	08:00 22.0°C	08:30 22.0°C	17:00 22.0°C	22:00 19.0°C

The thermostat provides Setup to suit various special situation. These are normally set by technicians during initial installation.

On the actual temp interface, press  and 'Time' will be displayed.

Press  or  to select 'Setup'. Press  to enter Setup.

Each parameter can be accessed by pressing  and adjust the values as required.

Parameter

1. Temp calibration: Calibrate the temp detected by room sensor or floor sensor.
2. Anti-frozen function: This option allow you to bring warmth to your plant and pet with a lower temp. In hydronic heating system, it will keep away from freezing.
3. Sensor select:
Room sensor: Run by room sensor.
Floor sensor: Run by floor sensor.
Both sensors: Run by room sensor with floor temp limit.
4. Floor temp limit: If you choose both sensors, floor temp limit must be set to protect floor.
5. Temp unit: °C and °F can be selected.
6. Output delay: This option help you avoid inadvertent operation on heating.
7. Temp tolerance: The value is 1°C. The thermostat start to work when the actual temp is 1°C lower than set temp and stop to work when the actual temp is 1°C higher than set temp.
8. Brightness: This option allows you to change the brightness of the display.
9. Energy use: This option allows you to enter the various data used to calculate energy use.
Then use this information to calculate electricity consumption.
10. Schedule: Select a weekly schedule for the Edit. There are 2 options:
7: each day from Mon to Sun can be set individually.
5+1+1: 5 days from Mon to Fri have the same events, Sat and Sun can be set individually.
11. Adaptive function: After several days of installation and use, Adaptive function ensures that the required temp has already been reached when the next event begins.
12. Reset: All parameters are restored to default values.

No.	Name		Default	Ranges
1	Temp calibration	Floor sensor	0.0°C	-5.0°C -- 5.0°C
		Room sensor	0.0°C	-5.0°C -- 5.0°C
2	Anti-frozen function	Anti-frozen switch	ON	ON/OFF
		Anti-frozen Temperature	5.0°C	5.0°C -- 15.0°C
3	Sensor select(Room,Floor)		Floor temperature sensor	Room temperature sensor Floor temperature sensor Both sensors
4	Floor temp limit		30 °C	20 °C -- 50 °C
5	Temp unit		°C	°C/ °F
6	Output delay		0 S	0 S/30 S/60 S/90 S
7	Temp tolerance		1°C	0.5°C/1°C /2°C /3°C
8	Brightness		80%	0%--100%
9	Energy use	Power rating	0W	0W-4500W
		Power consumption	---	---
10	Schedule		5+1+1	7/5+1+1
11	Adaptive function		ON	ON/OFF
12	Factory reset		Back	Yes/Back

Open window detection

This function only works when room sensor or both sensors is selected. The thermostat with this function will shut off automatically for 15 min when the window opens, as it can detect that the room temp plummets.

APP

ET-81W



DE ERKLÄRUNG

Die Bedienungsanleitung dient nur als Referenz. Diese Anleitung kann abweichende Angaben enthalten. Die beschriebenen Produkte können jederzeit aktualisiert werden. Die Zeichnungen in dieser Anleitung dienen nur zur Darstellung und haben keinen Anspruch auf Aktualität.

EN STATEMENT

This instructions should only be considered as a standard manual. Modifications applied to updated version of the product might not be mentioned inside this document. In this case, please just use the manual as a reference. The company reserves modification rights.

FR EXPLICATIONS

Les renseignements figurant dans cette notice de montage ne sont communiqués qu'à titre d'information et peuvent être mis à jour sans préavis. Toutes les figures et dessins présents dans ces instructions sont uniquement à titre d'illustration et n'ont aucune valeur d'actualité.

IT DICHIARAZIONE

Il seguente manuale è solo una guida standard. Nel caso in cui dovessero essere presenti errori, dovuti a eventuali modifiche postume del prodotto, si prega di considerare il manuale unicamente come riferimento per il montaggio. L'azienda si riserva il diritto di modifica.

